

## EXPO

## EXPO



Und nicht das Wort: „Am Anfang war die Musik“ - die Bilder der ehemaligen Balletttänzerin Carla Rudbach sind vom 16. April bis zum 23. Mai im Trifolion in Echternach zu sehen.

## EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

**Musée national de la Résistance**

(pl. de la Résistance. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, ma. - di. 14h - 18h. Fermé du 16.4 au 4.5.

**Musée national d'histoire naturelle**

(25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, me. - di. 10h - 18h, ma nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1, 1.11, 25.12 et le lendemain matin de la nuit des musées. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.

**Musée national d'histoire et d'art**

(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

**Lëtzebuerg City Museum**

(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

**Musée d'art moderne Grand-Duc Jean**

(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 23h (galeries 22h). Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

**Musée Dräi Eechelen**

(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5., 23.6, 15.8, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

**Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg**

(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

**The Bitter Years**

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-303), Dudelange, me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.

**The Family of Man**

(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

**Bech-Kleinmacher****Gaby Braun: Impressionen vun der Musel**

**NEW** Molerei, Musée « A Possen » (2, Keeseschgässel. Tél. 23 69 73 53), vom 15.4. bis de 17.6., Dë. - So. 11h - 18h.

Vernissage den 15.4. um 15h.

**Bertrange****Auteurs luxembourgeois de 1815 à aujourd'hui**

City Concorde (80, rte de Longwy), jusqu'au 31.5, lu. - je., sa. 8h - 20h, ve. 8h - 21h.

**Bettembourg****#LuxUKLinks**

**NEW** banners explaining the links between Luxembourg and the United Kingdom, castle (13, rue du Château. Tél. 51 80 80-1), from 19.4 until 22.4, Thu. - Sun. 15h - 19h.

Guided tour on 21.4 with ambassador John Marshall and Jean-Claude Muller.

**Mirna Sišul**

peintures, Parc merveilleux (rte de Mondorf), jusqu'au 22.4, tous les jours, 11h - 17h.

**Clervaux****Album privé**

photographies de l'association « C'était où ? C'était quand ? » et des fonds de la Conserverie de Metz, jardin du Bra'Haus (9, montée du Château. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 17.5, en permanence.

**Henrik Spohler : The Third Day**

photographies, Schlassgaart (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 29.3.2019, en permanence.

**Ina Schoenenburg : De tous les noirs et blancs**

Arcades II (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 18.9, en permanence.

## EXPO

**Mårten Lange: Citizen**

**NEW** photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église), du 13.4 au 12.4.2019, en permanence.

**Olaf Otto Becker : Reading the Landscape**

photographies, Échappée belle (pl. du Marché. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 29.9, en permanence.

**Pictuphotographe**

travaux réalisés lors d'un workshop avec les élèves du cycle 4 de l'école fondamentale de Reuler en compagnie de l'artiste Katrin Vierkant, jardin du Parc (rue du Parc), jusqu'au 28.9, en permanence.

**Sascha Weidner : Narratives**

**LAST CHANCE** photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église), jusqu'au 13.4, en permanence.

**Sophie Hatier : Marilyn**

photographies, Arcades I (Grand-Rue. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 29.9, en permanence.

**Yvon Lambert : Histoires de frontières**

photographies, jardin du Bra'Haus (9, montée du Château. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 29.9, en permanence.

**Diekirch****Marco Weiten : Past Continuous**

peintures, maison de la culture (13, rue du Curé), jusqu'au 29.4, ma. - di. 10h - 18h.

Vernissage le 13.4 à 18h30.

**Differdange****Anouk Flesch : L'attente**

photographies, laverie Diffwäsch (27, rue Michel Rodange), jusqu'au 18.5, lu. + me. 10h - 20h, ma., je. + ve. 9h - 18h, sa. 9h - 16h.

**Dudelange****Eric Schumacher : Finders Keepers Surface Sweepers**

**LAST CHANCE** sculptures, centre d'art Dominique Lang (gare Dudelange-Ville. Tél. 51 61 21-292), jusqu'au 19.4, me. - di. 15h - 19h.

**Guillaume Barborini : L'autre pays et****Célie Falières : Heimweh**

**LAST CHANCE** sculptures, installations et dessins, centre d'art Nei Liicht (25, rue Dominique Lang. Tél. 51 61 21-292), jusqu'au 19.4, me. - di. 15h - 19h.

**Mouna Ikhlassy, Narz Kockhans et Iva Mrázková : Rencontres**

peintures et sculptures, galerie 39 (39, rue de Hellange. Tél. 661 51 64 86), jusqu'au 15.6, ve. - di. 9h - 12h + 14h - 18h et sur rendez-vous.

**Patrick Galbats : Hit Me One More Time**

photographies, Display01 au CNA (1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-1), jusqu'au 29.4, ma. - di. 10h - 22h.

„Patrick Galbats hat sein Ding gefunden. Die Fotografie als Medium, um sich vertieft mit den gesellschaftlichen Verhältnissen auseinanderzusetzen, sie zu studieren und zu kritisieren. Der ästhetische Aspekt kommt dabei nicht zu kurz, sondern fügt der theoretischen Auseinandersetzung eine Erfahrungsebene hinzu.“ (tf)

**Être d'ailleurs en temps de guerre (1914-1918)**

étrangers à Dudelange, Dudelangeois à l'étranger, Centre de documentation sur les migrations humaines (Gare de Dudelange-Usines. Tél. 51 69 85-1), jusqu'au 9.12, je. - di. 15h - 18h.

**Echternach****Carla Rudbach: Am Anfang war die Musik**

**NEW** Malerei, Trifolion (2, porte Saint-Willibrord. Tél. 26 72 39-1), vom 16.4. bis zum 23.5., Di. + Do. 13h - 17h und während der Veranstaltungen.

Eröffnung am 15.4. um 15h.

**Esch****Albert Kaiser : Memento 1940-1945**

**LAST CHANCE** linographies, Musée national de la Résistance (pl. de la Résistance. Tél. 54 84 72), jusqu'au 15.4, ma. - di. 14h - 18h.

**Eleonora Pasti, Reiny Rizzi et Désirée Wickler : Le fil rouge**

peintures, pavillon du Centenaire (bd. Grande-Duchesse Charlotte. Tél. 54 73 83 408), jusqu'au 22.4, ma. - di. 15h - 19h. Fermé les jours fériés.

Visite guidée le 15.4 à 16h.

Finissage le 22.4 à 15h.

**Géint de Stréck**

**LAST CHANCE** œuvres des élèves d'arts plastiques du LGE, galerie Terres Rouges - Kulturfabrik (116, rue de Luxembourg), jusqu'au 19.4, ma. - di. 14h - 18h.

**Jan Guth : A Tiny Glimpse of Ireland**

photographies, galerie d'art permanente du Photo-Club Esch (pl. de la Résistance), jusqu'au 23.4.

Visite seulement sur rendez-vous : [pce@pce.lu](mailto:pce@pce.lu)

**Les lieux de Pessoa**

Université du Luxembourg, campus Belval, maison du savoir (2, avenue de l'Université. Tél. 46 66 44-4020), jusqu'au 10.5.

Dans le cadre de « Mondes en portugais ».

**Neckel Scholtus : Born to Be**

**LAST CHANCE** photographies, galerie du Belval Plaza (av. du Rock'n'Roll), jusqu'au 19.4, lu. - ve. 10h - 20h, sa. 9h - 19h.

Die Fotografin Neckel Scholtus hat sich „In situ“ umgesehen - ihre Werke hängen vom 18. bis zum 25. April im Kulturhaus Niederaanven.



## EXPOTIPP



TECHNIQUES MIXTES

## Silence, on enregistre

Luc Caregari

La galerie Nosbaum & Reding a invité l'artiste français Rainier Lericolais, dont les objets et tableaux sont beaucoup plus profonds que leur simple allure.

Rainier Lericolais serait-il un farceur ? C'est ce qu'on se demande en examinant la première pièce de l'exposition dans la petite galerie de la rue Wiltheim. Sur un étalage un peu spécial, on peut voir une enveloppe dorée avec une aiguille dedans, un bout de disque qui sort du bois et une page d'un livre. Mais pas n'importe lequel : en regardant de près, on peut lire qu'il s'agit d'un extrait du « Plan de l'aiguille » - roman de Blaise Cendrars paru en 1929, qui était la première partie de la série consacrée au héros autofictionnel Dan Yack. Un roman dont le titre rappelle aussi le mont Blanc et sa première ascension, ainsi que l'histoire des trois pruneaux laissés là pour marquer l'événement. Et pourtant, les références mises en avant par Lericolais l'éloignent plus de l'écrivain franco-suisse qu'ils ne l'en rapprochent - surtout en parlant de musique, une des rares disciplines artistiques à laquelle ne s'est pas essayé Cendrars.

Ce qui les lie, c'est le désir de laisser des traces. D'où les demi-vinyles qui lorgnent des pièces en bois, les

MiniDisc incorporés ou encore les bouts de bandes sonores collés sur les sculptures. L'autre référence littéraire cachée dans une des sculptures est un extrait de la nouvelle « L'invention de Morel » d'Adolfo Bioy Casares. Ici, les choses sont plus claires : dans la nouvelle de l'écrivain argentin, un naufragé trouve refuge sur une île où chaque jour se répète inlassablement, et il finit par découvrir que l'île fonctionne comme un grand disque qui se répète quotidiennement.

L'enregistrement, la faculté de fixer un moment vécu pour toujours sur un support et la fragilité de ce dernier sont des thèmes obsessionnels de Rainier Lericolais. Il traque le moment qui a la faculté de tout changer et qui peut être détruit en une fraction de seconde. En fait, c'est aussi une transposition dans le monde de l'art contemporain de la deuxième faculté de l'artiste : celle de musicien. Car depuis le début des années 2000, Rainier Lericolais produit seul ou avec d'autres de la musique électronique, plutôt de genre abstrait - donc pas vraiment dansable.

Mais le moment de la création est aussi présent dans ses œuvres, dans une série de tableaux accrochés dans la deuxième salle de la galerie. Deux grands rectangles noirs y interpellent

le regard du visiteur : il ne s'agit pas de dessins, mais bien de plaques de verre noircies par le feu, sur lesquelles Lericolais a fait danser une toupie métallique. Ses traces, évidemment des spirales de toutes formes, donnent l'impression d'une carte céleste antique ou d'un tableau abstrait en noir et blanc. Pourtant, c'est le geste de l'artiste qui est à mettre en avant ici. En laissant danser sa toupie sur ces plaques en verre, il a carrément enregistré son action et l'a sauvegardée sous une forme esthétique.

Moins originaux, mais plus pointus du point de vue technique, les portraits de femmes produits par Lericolais. Ce sont des formes découpées de journaux, repeintes dans des couleurs douces comme le bleu ou le brun, qui, une fois bien agencées, composent des portraits féminins. C'est beau à voir, mais par rapport à la multi-dimensionnalité des autres pièces, ça reste un peu en surface.

Une belle découverte à faire donc !

À la galerie Nosbaum & Reding, jusqu'au 12 mai.

## EXPO

## Eupen (B)

### Jürgen Claus : Je suis atoll

images et médias 1968-2018, Ikob (Rotenberg 12b. Tél. 0032 87 56 01 10), jusqu'au 27.5, me. - di. 13h - 18h.

## Luxembourg

### 300 Jahre Maria Theresia. Die Frau der vielen Kronen

Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen. Tel. 26 43 35), bis zum 3.6., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. bis 20h.

Führungen So. 15. (L/D) und 29.4. (GB) um 16h und Mi. 25.4. (F) um 18h.

### À perte de vue

paysages des 19e au 21e siècles, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 10.6, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 19h (F), sa. 16h (GB) et di. 16h (D).

Visite guidée interactive pour les enfants (3-6 ans) le 21.4 (F) à 14h. Visites thématiques « Les colonies d'artistes, creusets bohèmes du paysagisme » le 18.5 à 18h et « Promenons-nous dans les bois ! Clairières, sous-bois et bosquets, lieux de mythes et de flâneries bucoliques » le 8.6 à 18h.

### An Image Is an Image Is an Image

photographies, Arendt & Medernach (41a, av. J. F. Kennedy. Tél. 40 78 78-1), jusqu'au 2.9, sa. + di. 9h - 18h.

### Bert Danckaert : Horizon

photographies, galerie Clairefontaine, espace 2 (21, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 23 24), jusqu'au 21.4, ma. - ve. 10h - 18h30, sa. 10h - 17h.

### Berthe Lutgen :

#### La marche des femmes

peintures, cloître Lucien Wercollier à Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 22.4, tous les jours 11h - 18h.

„Diese Ausstellung zeigt eindrücklich, dass viele Positionen Lutgens auch im Jahr 2018 nichts an Aktualität verloren haben.“ (tj)

### Bruno Baltzer et Leonora Bisagno : Déformation

photographies et vidéos, BlackBox du Casino Luxembourg - Forum d'art



## EXPO

contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 28.5, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

### Bruno Gadenne : Les assises du monde

peintures, galerie Andersen & associés (16, rue André Duchscher), jusqu'au 20.7, lu., ma., je. + ve. 8h30 - 12h et sur rendez-vous.

### Danny Fox: Blood Spots on Apple Flesh

peintures, Zidoun & Bossuyt Gallery (6, rue Saint-Ulric. Tél. 26 29 64 49), jusqu'au 5.5, ma. - ve. 10h - 18h, sa. 11h - 17h.

### Djoma et Mikhail Kudinow

**LAST CHANCE** peintures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont. Tél. 26 20 15 10), jusqu'au 19.4, ma. - sa. 10h - 18h.

### Drama and Tenderness

masterpieces of Flemish, Spanish and Italian baroque art from the Royal Museum of Fine Arts Antwerp, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), until 1.10.2019, Tue., Wed., Fri. - Sun. 10h - 18h, Thu. until 20h. Open until 14h on the 24.12 and until 16h30 on the 31.12. Closed on 15.8, 1.11, 25.12 and 1.1.

Guided tours on Sun. 15 (L/D) at 16h and 29.4 (NL/F) at 15h and on Thu. 19.4 (F) at 18h.

« Si l'intérêt pour le baroque peut aujourd'hui sembler moindre que pour les périodes qui l'ont précédé

ou suivi, cela ne veut pas dire que se replonger dans cette époque avec le contexte historique en tête ne pourrait pas avoir un effet éducatif. D'autant plus que certaines toiles sont vraiment extraordinaires de par leur finition technique, et rares à voir. Alors, si vous avez la nausée de notre époque, pourquoi ne pas se replonger dans le baroque ? » (lc)

### Eric Mangen : I hate Eric Mangen

techniques mixtes, Valerius Art Gallery (2a, rue Wiltheim), jusqu'au 21.4, me. - sa. 11h - 18h.

### Fabien Giraud et Raphaël Siboni : 2045-1542 (A History of Computation)

**LAST CHANCE** vidéos, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 15.4, ve. - di. 11h - 19h.

« Le résultat résonne avec force face à une actualité qui n'a de cesse de traiter des thèmes sortis tout droit de la science-fiction et devenus réels avec le transhumanisme. » (Christophe Chohin)

### Franco Castellaneta

peintures, galerie Peinture (3, rue de Reims. Tél. 48 38 86), jusqu'au 1.5, lu. - ve. 8h - 18h, di. 8h - 12h.

### François Malingröy : The Mockers

peintures, galerie Hervé Lancelin (7, rue Michel Rodange. Tél. 28 77 77 71),

jusqu'au 21.4, me. + ve. 10h - 18h, sa. 14h - 18h et sur rendez-vous. Fermé pendant les vacances scolaires.

### Game and Politics

**NEW** digitale Spiele als Gesellschaftskritik, Gewölbesaal in Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), vom 20.4. bis zum 21.5.

Eröffnung am 19.4. um 18h30.

### International Contemporary Printmaking Forum

**NEW** Carré (1, rue de l'Académie), du 20.4 au 1.5, lu. - ve. 15h - 20h, sa. + di. 14h - 20h.

Le 1er mai ouverture de 14h à 20h, avec fête de clôture à partir de 16h.

Vernissage le 18.4 à 18h30.

### Intro\_Installation

œuvres de Yann Annicchiarico, Claudine Arendt, Sneja D, Martine Glod, Aude Legrand et Marta Masiero, Korschthaus Beim Engel (1, rue de la Loge. Tél. 22 28 40), jusqu'au 29.4, ma. - di. 10h30 - 18h30.

Finissage le 28.4 à 15h30.

### João Penalva

peintures, photographies, vidéos et documents, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 16.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h (galeries) ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F). Visites en famille les 15 et 29.4 à 10h30.

« Oscillations entre réalité et fantaisie assurées. » (Nuno Lucas Da Costa)

### Le lieu céleste. Les Étrusques et leurs dieux - le sanctuaire fédéral d'Orvieto

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 2.9, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les di. 15 (P) à 15h et 22.4 (F) à 16h.

« (...) une vraie exploration non seulement des Étrusques, mais de tout un pan de la civilisation occidentale. » (lc)

### Le lycée se raconte en images

photographies, organisée par l'école industrielle et commerciale au lycée de garçons dans le cadre de ses 125 ans, lycée de garçons et en plein air (pl. Auguste Laurent. Tél. 22 23 02-1), jusqu'au 20.6, lu. - ve. 10h - 17h. Fermé pendant les vacances scolaires.

### Leap - The Luxembourg Encouragement for Artists Prize

**LAST CHANCE** exposition collective de Yann Annicchiarico, Laurianne Bixhain, Filip Markiewicz et Marianne Mispelaëre, Rotondes (rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07), jusqu'au 15.4, ve. + sa. 15h - 19h, di. 12h - 18h.

### Leit an der Stad - Luxembourg Street Photography, 1950-2017

Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), jusqu'au 31.3.2019, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert les 24 et 31.12 de 10h à 16h. Fermé les 25.12 et 1.1.

Visites guidées tous les je. 19h. Visite « Street Photography : A How-to » ce samedi 14.4 à 15h. Visites guidées parents/bébés les ma. 24.4, 15.5 et 19.6 (L) ainsi que les 29.5 et 5.6 (F) à 10h30.

### Lucie Majerus: The Portrait of the City

Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé), jusqu'au 10.6, en permanence.

### Lëtzebuerg am däitschen Zollveräin 1842 - 1918

Archives nationales (plateau du Saint-Esprit. Tél. 24 78 66 60), bis de 25.5, Méi. - Fr. 8h30 - 17h30, Sa. 8h30 - 11h30.

### Maria van Rysselberghe - Itinéraire d'une femme libre

**LAST CHANCE** chapelle de Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 15.4, ve. - di. 11h - 18h.

### Nora Wagner : Metamorph

techniques mixtes, « Ratskeller » du Cercle Cité (rue du Curé. Tél. 47 96 51-33), jusqu'au 29.4, tous les jours 11h - 19h.

« Aléatoire charismatique », atelier ouvert avec Marianne Villière

Einfach mal genauer hinschauen: „Porträts unserer Insekten“, die Fotos von Alain Schumacher sind vom 12. bis zum 28. April im Eifel-Gymnasium in Neuerburg zu sehen.



## EXPO

le 20.4 toute la journée.  
« Inventaire collectif des imaginaires »,  
avec Marianne Villière le 28.4 à 15h30  
(sur inscription).

Soirée de clôture le 28.4 à 17h30.

**Paula Modersohn-Becker**  
peintures et dessins, Villa Vauban  
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00),  
jusqu'au 10.6, me., je., sa. - lu.  
10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.  
Ouvert le 24 et le 31.12 de 10h à 16h.  
Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.

Visites guidées les ve. 19h (F),  
sa. 16h (GB) et di. 16h (D).  
Visite guidée interactive pour les  
enfants (3-6 ans) le 21.4 (F) à 14h.  
Visite thématique « Paula Modersohn-  
Becker, la modernité foudroyée » le  
27.4 à 18h.

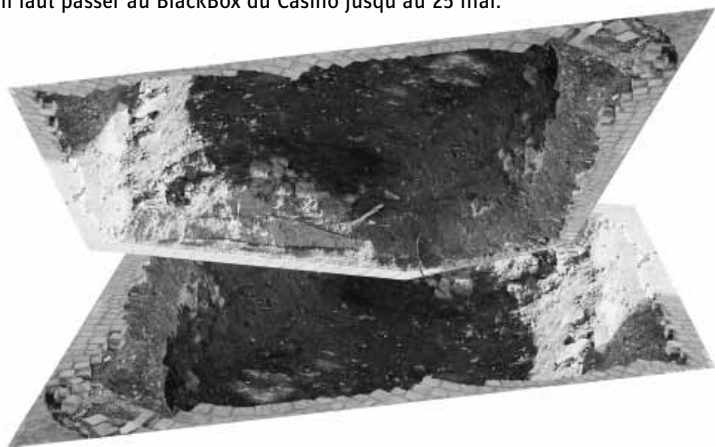
**Pierre Weber :**  
**Faces of South Africa**  
**LAST CHANCE** photographies,  
café Interview (21, rue Aldringen.  
Tél. 26 20 09 12), jusqu'au 15.4,  
ve. + sa. 9h30 - 19h30.

**Rainier Lericolais**  
**ARTICLE** peintures, sculptures et  
dessins, Nosbaum Reding  
(2+4, rue Wiltheim.  
Tél. 26 19 05 55), jusqu'au 12.5,  
ma. - sa. 11h - 18h.

**Stylianos Schicho:**  
**Mirror Mirror Mirror**  
peintures, galerie Clairefontaine,  
espace 1 (7, pl. de Clairefontaine.  
Tél. 47 23 24), jusqu'au 22.4, ma. - ve.  
10h - 18h30, sa. 10h - 17h.

« Récompensé par de nombreux  
prix, Stylianos Schicho est une étoile  
montante de la scène contemporaine.  
Cette exposition en est la confirmation

Bruno Baltzer et Leonora Bisagno ont-ils une « Déformation » professionnelle ? Pour le savoir, il faut passer au BlackBox du Casino jusqu'au 25 mai.



et appelle déjà les suivantes. »  
(Christophe Chohin)

**Stéphane Erouane Dumas**  
peintures, galerie Simoncini  
(6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15),  
jusqu'au 5.5, ma. - ve. 12h - 18h,  
sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-  
vous.

**Tilo Kaiser: Why Not?**  
Malerei, Nosbaum Reding  
(2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55),  
bis zum 21.4., Di. - Sa. 11h - 18h.

**Time Space Continuum**  
**LAST CHANCE** photographies  
d'Edward Steichen en dialogue  
avec la peinture, Villa Vauban  
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00),  
jusqu'au 15.4, sa. 10h - 18h,  
ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F),  
sa. 15h (GB) et di. 15h (L/D).

« L'exposition rappelle ainsi la  
modernité d'un artiste qui s'était  
affranchi tôt de l'académisme pour  
incarner son propre style, comme ses  
amis Isadora Duncan ou Constantin  
Brancusi. Elle permet aussi de décrypter  
un peu plus le secret du génie du  
photographe, au regard si particulier et  
à l'œil si affirmé. » (Christophe Chohin)

**Unexpected Treasures**  
**NEW** Musée national d'histoire  
naturelle (25, rue Münster.  
Tél. 46 22 33-1), du 18.4 au 26.8,  
me. - di. 10h - 18h, ma. nocturne  
jusqu'à 20h.

Vernissage le 17.4 à 18h30.

**We Have Seen**  
photographies, en plein air  
(pl. Guillaume II), jusqu'au 6.5,  
en permanence.

**Young Art Under Ground**  
photographies, peintures et sculptures  
d'élèves de lycées luxembourgeois,  
galerie d'art contemporain  
Am Tunnel (16, rue Sainte-Zithe.  
Tél. 40 15-20 73), jusqu'au 30.9,  
lu. - ve. 9h - 17h30, di. 14h - 18h.

**Mersch**

**Aufbewahrt! Literarisches  
Leben in Selbstzeugnissen,  
Dokumenten und Objekten**  
Centre national de littérature  
(2, rue E. Servais. Tél. 32 69 55-1),  
bis zum 11.5., lu. - ve. 9h - 17h  
Mo. - Fr. 9h - 17h.

**Roger Dornseiffer et  
Florence Hoffmann :**  
**Trajectoires**  
peintures et sculptures,  
Mierscher Kulturhaus  
(53, rue Grande-Duchesse Charlotte.  
Tél. 26 32 43 1), jusqu'au 26.4,  
ma. - je. 14h - 16h.

**Metz (F)**

**André Nitschke : Résister**  
photographies, Musée de la Cour d'or -  
Metz Métropole (2 rue du Haut Poirier.  
Tél. 0033 3 87 20 13 20),  
jusqu'au 20.9, me. - lu. 9h - 12h30 +  
13h45 - 17h. Fermé les jours fériés.

**Dumb Type :**  
**Actions + Réflexions**  
installations, Centre Pompidou-Metz  
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.  
Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 14.5,  
lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di.  
10h - 19h.

**Jacques-François Blondel**  
**NEW** Arsenal (3 av. Ney.  
Tél. 0033 3 87 39 92 00),  
du 12.4 au 13.7, ma. - sa. 13h - 18h,  
di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

Visite contée « Se faire sa place ! »  
les di. 15 et 29.4 et me. 25.4 à 15h30.  
Lecture « À travers les yeux de  
Manon » sa. 21.4 à 16.  
Visite guidée sa. 28.4 à 15h.

**L'aventure de la couleur**  
œuvres phares du Centre Pompidou,  
Centre Pompidou-Metz  
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.  
Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 22.7,  
lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di.  
10h - 19h.

**Neuerburg (D)**

**Alain Schumacher:**  
**Porträts unserer Insekten**  
**NEW** Fotografien, Eifel-Gymnasium  
Neuerburg (Pestalozzistr. 19-25),  
vom 12.4. bis zum 28.4., Mo. - Do.  
8h - 17h, Fr. 8h - 13h, So. 15h - 18h30.

**Niederanven**

**Neckel Scholtus : In situ**  
**NEW** photographies, Kulturhaus  
Niederanven (145, route de Trèves.  
Tél. 26 34 73-1), du 18.4 au 25.4,  
ma. - sa. 14h - 17h.

Vernissage le 17.4 à 15h.

**Oberkorn**

**Edmond Oliveira :**  
**Memoria Episodika**  
**NEW** espace H2O (rue Rattem.  
Tél. 58 40 34-1), du 19.4 au 20.5,  
me. - di. 15h - 19h.

**Saarbrücken (D)**

**Alex Fielitz**  
Malerei, Galerie Neuheisel  
(Johannisstr. 3a.  
Tél. 0049 681 3 90 44 60),  
bis zum 20.4., Di. 10h - 16h,  
Do. 13h - 19h, Sa. 11h - 13h.

**Brücke**  
expressionistische Arbeiten auf  
Papier, Moderne Galerie des  
Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15.  
Tél. 0049 681 99 64-0), bis zum 20.5.,  
Di. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Öffentliche Führungen am 14., 22. und  
29.4. um 16h.

**Das letzte Bild:**  
**Ansichten vom Tod in der  
zeitgenössischen Kunst**  
Fotografien, Installationen und Videos,  
Stadtgalerie Saarbrücken  
(St. Johanner Markt 24.  
Tél. 0049 681 9 05 18 42),  
bis zum 30.4., Di. - Fr. 12h - 18h,  
Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.

Öffentliche Führung Mi. 17h.

**Guidon Messika: Saar-Wars**  
**LAST CHANCE** originalgetreue Kostüme  
der „Star Wars“-Filmreihe, Historisches  
Museum Saar (Schlossplatz 15.  
Tél. 0049 681 5 06 45 01),  
bis zum 15.4., Fr. - So. 10h - 18h.

Führungen an Sa. 15h, So. +  
Feiertagen 14h + 15h.  
An jedem 1. Sa. im Monat Führung um  
16h in arabischer Sprache.



## EXPO



Solange sie die Mittel der Produktion da lassen wo sie sind... „Wir sind Marx“ - in der Trierer Fußgängerzone bis zum 21. April.

Führungen für Kinder an So. +  
Feiertagen 16h.

Finissage am 15.4. um 10h.

### Michael Riedel

Rauminstallation, Moderne Galerie des  
Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15.  
Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 30.6.,  
Di. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

### Patara - Lykiens Tor zur römischen Welt

Museum für Vor- und  
Frühgeschichte (Schlossplatz 16.  
Tel. 0049 681 9 54 05-0),  
bis zum 23.9., Di., Do. - So. 10h - 18h,  
Mi. 10h - 20h.

Öffentliche Führung So. und an  
Feiertagen um 15h.  
Öffentliche Führung in frz. Sprache am  
22.4. um 16h.

### Prominente Menschen aus dem Saarland - Eine Auswahl von Gräfin Elisabeth bis in das 21. Jahrhundert

Historisches Museum  
Saar (Schlossplatz 15.  
Tel. 0049 681 5 06 45 01), bis zum 13.5.,  
Di., Fr. + So. und Feiertage 10h - 18h,  
Mi. + Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Führungen an Sa. 15h, So. +  
Feiertagen 14h + 15h.  
An jedem 1. Sa. im Monat Führung um  
16h in arabischer Sprache.  
Führungen für Kinder an So. +  
Feiertagen 16h.

### Sanem

#### Genèse, les deux arbres de Belval

photographies, hall du lycée Bel-Val  
(100, av. du Blues), jusqu'au 15.5,  
lu. - ve. 15h - 20h.

### Strassen

#### Danièle Hilger : La cosmologie

NEW peintures, galerie A Spiren  
(203, rte d'Arlon. Tél. 31 02 62 456),  
du 18.4 au 29.4, ma. - di. 14h30 - 18h30.

Vernissage le 17.4 à 19h.

### Trier (D)

#### Christine Fausten: An eine Rose

NEW verschiedene Techniken,  
Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90.  
Tel. 0049 651 97 63 840),  
vom 14.4. bis zum 19.5., Sa. + So.  
14h - 17h sowie nach Vereinbarung.

Eröffnung an diesem Freitag,  
dem 13.4. um 20h30.

#### Hans Proppe (1875 - 1951). Visionär, Gestalter und Lebensreformer

Stadtmuseum Simeonstift Trier  
(Simeonstr. 60. Tel. 0049 651 718-1459),  
bis zum 9.9., Di. - So. 10h - 17h.

Öffentliche Führungen Di. 19h und  
So. 11h30.

#### Valentin Henning: Construction

LAST CHANCE Fotografien,  
Galerie Netzwerk (Neustr. 10.  
Tel. 0049 651 97 63 840),  
bis zum 14.4., Sa. 14h - 17h.

#### Valentin Henning: Deconstruction

LAST CHANCE Fotografien,  
KM9 - Spielplatz der Kunst  
(Karl-Marx-Str. 9.  
Tel. 0049 175 37 90 276), bis zum 14.4.,  
Sa. 11h - 14h.

#### Wir sind Marx

Trierer Fußgängerzone, bis zum 21.4.

### Vianden

#### Christian Putz et Zahrée Veerman

NEW peintures et dessins,  
Veiner Konstgalerie  
(6, impasse Léon Roger.  
Tél. 621 52 09 43), du 15.4 au 13.5,  
me. - di. 15h - 19h.

### Midicr@sh

photos and illustrations,  
Ancien Cinéma Café Club  
(23, Grand-Rue. Tel. 26 87 45 32),  
until 22.4, Wed. - Fri. 13h - 0h,  
Sat. + Sun. 12h - 0h.

### Virton (B)

#### Daniel Daniel et Sébastien Nardella : Terres d'artistes

LAST CHANCE peintures, caves de  
l'hôtel de ville (rue Charles Magnette, 17),  
jusqu'au 16.4, ve. - di. 14h - 18h.

### Völklingen (D)

#### Barry Cawston: Banksy's Dismaland & Others

Fotografien, Weltkulturerbe  
Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79.  
Tel. 0049 6898 9 10 01 00),  
bis zum 4.11., täglich 10h - 19h.

### Wadgassen (D)

#### Schacht und Heim: Eine Zeitschrift für den saarländischen Bergmann

Deutsches Zeitungsmuseum  
(Am Abteihof 1. Tel. 0049 6834 94 23-0),  
bis zum 30.6., Di. - So. 10h - 16h.

### Walferdange

#### Roger Bertemes, Aude Legrand et Eric Schumacher : Dis-Play

LAST CHANCE peintures et  
sculptures, CAW (5, rte de Diekirch.  
Tél. 33 01 44-1), jusqu'au 15.4,  
ve. 15h - 19h, sa. + di. 14h - 18h.

### We Have Seen

photographies, campus eduPôle  
(28, rte de Diekirch), jusqu'au 17.6,  
en permanence.

### Wincrange

### Raw Art

œuvres réalisées dans un atelier  
protégé pour artistes avec déficience  
cognitive du Lëlljer Gaart,  
centre culturel et sportif (maison 86),  
jusqu'au 30.6, ma. 14h30 - 22h,  
me. + ve. 17h - 22h, je. 15h - 22h et  
sa. 9h - 12h.

### Windhof

### Bernard Pagès : Échappées

sculptures, Ceysson & Bénétière  
(13-15, rue d'Arlon. Tél. 26 20 20 95),  
jusqu'au 19.5, me. - sa. 12h - 18h.

### Fonds du logement

#### Avis de marché

Procédure : européenne ouverte  
Type de marché : travaux

Ouverture le 05/06/2018  
à 10:00.

Lieu d'ouverture :  
Fonds du logement  
52, boulevard Marcel Cahen  
L-1311 Luxembourg

Description : 2404 Construction  
de deux résidences place des  
Alliés à Differdange - travaux  
d'échafaudage.

Conditions d'obtention du  
dossier de soumission : Le  
cahier spécial des charges peut  
être retiré via le portail des  
marchés publics (www.pmp.lu).

Réception des offres: Les  
offres portant l'inscription  
« Soumission pour... » sont à  
remettre à l'adresse prévue pour  
l'ouverture de la soumission  
conformément à la législation  
et à la réglementation sur les  
marchés publics avant la date et  
heure fixées pour l'ouverture.

La version intégrale de l'avis  
n° 1800559 peut être consultée  
sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu)